

## 316 Calciel

Kalkbeschermer voor hogedruk reinigings

Voorkomt kalkafzettingen in boilers, verwarmingsunits en slangen van mobiele of vaste hogedruk reinigings. Bovendien vermindert het de hardheid en intensiteit van kalkafzettingen in de hallen van carwash gelegenheden.

### Gebruik:

Het produkt doseren in hogedruk reinigings en zelfbedienings-wasboxen volgens de instructies van de fabrikant van de apparatuur.

### Verbruik:

Voor zover de hoge druk reinigings machine is uitgerust met een impulsgenerator wordt deze ingesteld afhankelijk van de waterhardheid. Voor de dosering zonder pulsgenerator adviseren we voor elke 1 °dH 6 ml „316 Calciel” op 1 m<sup>3</sup> water.

### Extra gebruiksaanwijzing (o.a. gemengd met „104 Idropul“):

Voor gebruik in warm water (> 40 °C) in combinatie met erg hard water (> 25 °dH) is het in hoge druk machines aan te bevelen „316 Calciel” te doseren. Als er geen aparte doseer unit is, kan het produkt als volgt met „104 Idropul” worden gemengd:  
30 °dH – temperatuur 50 °C = 5% toevoegen  
60 °dH – temperatuur 50 °C = 10% toevoegen.  
Als de temperaturen nog hoger worden, moet ook de dosering omhoog.

### Gebruik in osmose-installaties:

Ter bescherming van de membraam adviseren we op 1 °dH en per 1 m<sup>3</sup> water ca. 1 ml „316 Calciel” toe te voegen.

### Algemeen gebruikadvies:

Volg in alle gevallen de instructies van de fabrikant van de apparatuur.

### Produktsamenstelling:

Waterhardheids stabilisatoren, dispersie middel.  
pH-waarde puur: ca. 6

10 kg. can

Art.Nr. k316029

## 316 Calciel

Lime prevention for high pressure cleaning machines

The product prevents deposits of lime in boilers, heating coils and tubes of mobile or stationary high pressure cleaning machines. In addition it reduces the hardness and intensity of lime deposits in halls of carwashes.

### Application:

Dose the product in high pressure cleaning machines and self service jet washes according to the instructions of the device producer.

### Consumption:

In case that the high pressure cleaning machine is equipped with an impulse generator, it should be regulated in dependence to the water hardness. In case of dosage without impulse generator we recommend to dose for each mmol/l 33 ml “316 Calciel” to 1 m<sup>3</sup> water.

### Additional application advices (among others mixture with “104 Idropul”):

For use in warm water (more than 40 °C) and contemporary very hard water (more than 4.5 mmol/l) in high pressure cleaning machines it is recommended to dose “316 Calciel”.

If there is no separate dosing unit the product can be mixed with “104 Idropul” as follows:

5.5 mmol/l – temperature 50 °C = 5% usage

10.5 mmol/l – temperature 50 °C = 10% usage

If you choose higher temperatures the dosage also has to be increased.

### Application in osmosis units:

For protection of the membranes we recommend to dose for 0.5 mmol/l and per m<sup>3</sup> water ca. 3 ml “316 Calciel” (e.g. WESUMAT Aquaboss).

### General application advice:

Absolutely stick to the instructions of the device producer!

### Composition:

Stabilizers for the water hardness, dispersing agents  
pH-value of the concentrate: approx. 6

10 kg container

Art. No. k316029

## 316 Calciel

Средство для защиты аппаратов высокого давления от отложения извести

Препарат воспрепятствует отложению извести в бойлерах, на нагревательных змеевиках, на стенках передвижных и стационарных устройств для чистки, высокого давления. Уменьшает количество образования известковых отложений в мощных залах АМС.

### Применение:

Дозировать препарат в аппарат высокого давления и на автомойках самообслуживания с помощью соответствующих дозирующих устройств, по показаниям производителя оборудования.

### Расход:

Настройка аппарата высокого давления, оборудованного импульсным сигнальным устройством для автоматической защиты от накопления известковых отложений, производится с учётом жёсткости воды. При использовании устройств без импульсного генератора рекомендуем добавлять 33 мл препарата “316 Calciel” на 1 м<sup>3</sup> воды при 1 ммоль/л жёсткости воды.

### Дополнительные рекомендации к применению (и. др. смешивание с препаратом “104 Idropul”):

При подаче горячей (> 40°C) и крайне жёсткой воды (> 4,5 ммоль/л) в насос высокого давления, рекомендуется добавить препарат “316 Calciel”. В устройствах без дозирующей системы подачи, рекомендуется смешать препарат “104 Idropul” (обычно применяемый в этих устройствах) с препаратом “316 Calciel” в следующей концентрации:

при жёсткости 5,5 ммоль/л и температуре воды 50°C = ок. 5%;

при жёсткости 10,5 ммоль/л и температуре воды 50°C = ок. 10%.

При повышении температуры воды, увеличьте соответственно концентрацию раствора.

### Применение в осмотических установках:

Для сохранения мембраны рекомендуется добавить 3 мл “316 Calciel” на 1 м<sup>3</sup> воды при жёсткости 0,5 ммоль/л (напр. установки WESUMAT Aquaboss).

**Общие рекомендации к применению:**  
Соблюдать указания/параметры производителя оборудования!

### Состав:

Стабилизаторы жёсткости воды, диспергатор.  
pH - показатель (в концентрате): ок. 6

10 кг канистра

арт. № k316029